



ЗДРАВСТВЕНО УВЕРЕЊЕ
за извоз семена бикова у Републику Србију
HEALTH CERTIFICATE
for the exportation of bovine semen to the Republic of Serbia

Земља сакупљања / Country of collection:

Надлежни орган / Competent authority:

I. Идентификација семена / Identification of the semen

Одобрени број центра / Centre approval nr.:

Име/Name	Раса/Breed	Број Регистрације / Registraion nr.	Број доза / Nr. of straws	Датум сакупљања ¹⁾ / Date of collection ¹⁾	Код донора или идентификација дозе / Donor code or straw identification

1) Датум сакупљања је кодиран на следећи начин: година, дан у години, дневно сакупљање, број серије /
Date of collection is coded as follows: year, day of the year, daily collection, sequence nr.

Број ознаке печата на транспортном контејнеру /

Nr. of mark on seal applied to transport container: _____

II. Порекло семена / Origin of semen

Име и адреса центра за прикупљање семена / Name and address of semen collection centre:

Одобрени број центра за прикупљање семена / Approval nr. of the semen collection centre:

III. Одредиште семена / Destination of semen

Семе се шаље из /

The semen will be sent from: _____

(место печатења и утовара / place of sealing and loading)

У/То: _____

(земља и место одредишта / country and place of destination)

с/by: _____

(превозно средство / means of transport)

Име и адреса пошиљаоца / Name and address of consignor:

Име и адреса примаоца / Name and address of consignee:

IV. Идентификација животиња донора / Identification of the donor animals

Паса/Breed: _____

Датум рођења / Date of birth: _____

V. Здравствени захтеви / Health requirements:

Ја/Ј, _____ доле потписани званични ветеринар Ирске, овим потврђујем да наведена пошиљка семена бикова испуњава следеће захтеве / the undersigned official veterinarian of Ireland herewith declare that the following consignment of bovine semen fulfils the following requirements:

1. центар за прикупљање семена / ВО центар извозник семена је под надзором званичног државног ветеринара и одобрена је у сагласности са Упутством 88/407/ЕЕЗ / the semen collection centre/AI station exporting the semen is under supervision of an official state veterinarian and is approved in accordance with Directive 88/407/EEC;
2. семе потиче из центра за прикупљање / ВО центра који је слободан од болести обавезних за пријављивање у Ирској, у сагласности са ЕЗ и националном легислативом / the semen originates from a collection centre/AI station that is free from diseases notifiable in Ireland, in accordance with EC and national legislation;
3. у Ирској је забрањена исхрана преживара месно-коштаним брашном и чварцима и забрана се ефикасно спроводи / in Ireland the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants has been banned and the ban has been effectively enforced;
4. у Ирској ниједан случај куге говеда, плеуропнеумоније говеда, слинавке и шапа, везикуларног стоматитиса и куге малих преживара није био дијагностикован у последњих 12 месеци / in Ireland no cases of Rinderpest, Contagious Bovine Pleuropneumonia, Foot and Mouth Disease, Vesicular Stomatitis and Peste des Petits Ruminants have been diagnosed during the last 12 months;
5. у извозном центру за прикупљање / ВО центру клинички случајеви бовине спонгиформне енцефалопатије, паратуберкулозе, бруцелозе, туберкулозе, ензоотске леукозе говеда, инфективног бовиног ринотрахеитиса, кампилобактериозе, лептоспире хардјо и трихомонијазе нису дијагностиковани у последних 12 месеци / in the exporting collection centre/AI station no clinical cases of Bovine Spongiform Encephalopathy, Paratuberculosis, Brucellosis, Tuberculosis, Enzootic Bovine Leucosis, Infectious Bovine Rhinotracheitis, Campylobacter Fetus Venerealis, Leptospirosis hardjo and Trichomonosis have been diagnosed during the last 12 months;
6. бикови доноси извозног семена нису вакцинисани против бруцелозе и слинавке и шапа / the donor bulls of the exported semen have not been vaccinated against Brucellosis and Foot and Mouth Disease;
7. у погледу ВИРУСА ПЛАВОГ ЈЕЗИКА (БТВ), семе је добијено од бикова донора који су у складу снајмање једним од следећих услова in respect of BLUE TONGUE VIRUS (BTV), the semen was obtained from donor bull(s) which comply with at least one of the following conditions:
 - (a) најмање 60 дана пре почетка прикупљања семена и током прикупљања семена боравили су у земљи или зони слободној од БТВ; ИЛИ / they were kept in a BTV free country or zone for a period of at least 60 days before commencement of, and during, collection of the semen; OR
 - (b) подвргнути су серолошком тесту у складу с ОИЕ Приручником дијагностичких тестова и вакцина за копнене животиње за откривање антитела за БТВ групу, с негативним резултатима, најмање сваких 60 дана током периода прикупљања и између 21 и 60 дана након завршног прикупљања за ову пошиљку; ИЛИ / they were subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies to the BTV group, with negative results, at least every 60 days during the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment; OR
 - (c) подвргнути су, с негативним резултатима, тесту идентификације агенса за БТВ у складу са ОИЕ Приручником дијагностичких тестова и вакцина за копнене животиње спроведеним на прикупљеним узорцима крви / they were subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV according to the OIE Terrestrial Manual carried out on blood samples collected:
 - (i) на почетку и при завршном прикупљању семена за ову пошиљку и / at commencement and final collection of the semen for this consignment, and
 - (ii) током периода прикупљања семена за ову пошиљку / during the period of semen collection for this consignment:
 - i. бар сваких седам дана, у случају теста изолације вируса или / at least every seven days, in the case of a virus isolation test, от /
 - ii. бар сваких 28 дана, у случају ПЦР теста / at least every 28 days, in the case of a polymerase chain reaction (PCR) test.

8. семе је било испитано ПЦР тестом на присуство вируса Шмаленберг са негативним резултатом. /semen was subjected to a PCR test for Schmallenberg virus with negative results;
9. бикови доноси су били здрави и слободни од клиничких симптома заразних болести на дан прикупљања семена / the donor bulls were healthy and free from clinical symptoms of contagious diseases on the day of semen collection
10. бикови доноси су рођени у Ирској / the donor bulls were born in Ireland
11. бикови доноси су прегледани на следеће болести у одобреној државној ветеринарској лабораторији најмање сваких 6 месеци с негативним резултатима / the donor bulls have been examined for the following diseases in an approved State Veterinary Laboratory at least every 6 months with negative results:

Болест/Disease	Метода испитивања / Method of testing	Датум испитивања / Date of testing
Трихомонијаза/ Trichomoniasis		
ИБР/ИПВ / IBR/IPV		
Бруцелоза/Brucellosis	Серум аглутинациони тест (мање од 30 IU/ml) / Serum agglutination test (less than 30 IU/ml), or an enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) / или ELISA тест	
Ензоотска леукоза говеда / Bovine enzootic leucosis	ЕЛИСА тест или АГАР-гел имунодифузиони тест / Elisa test or AGAR-Gel immunodiffusion test	

12. Семе за извоз у Републику Србију је обрађено и складиштено под условима који испуњавају Упутство 88/407/ЕЕЗ / the semen for export to the Republic of Serbia has been processed and stored under conditions which comply with Directive 88/407/EEC.

Контејнер је запечаћен и носи број / The container was sealed bearing the number: _____

Ово уверење важи 10 дана / This certificate is valid for 10 days

У / Done at: _____
(место/place)

Дана/On: _____
(датум/date)

Потпис/Signature:

Име штампаним словима /
Name in block letters:

Напомена/Note

(1) Прецртати непотребно / Delete as appropriate